

118709-2026 - Konkurss

Norvēģija – Remonta, tehniskās apkopes un saistītie pakalpojumi attiecībā uz dzelzceļa transportu un citām iekārtām – Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

OJ S 35/2026 19/02/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Bybanen AS

E-pasts: Karina.Storksen@bybanen.no

Līgumslēdzēja darbības joma: Pilsētas dzelzceļa, tramvaju, trolejbusu vai autobusu pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Apraksts: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Procedūras identifikators: 5c7eda23-33bc-4e36-b2da-bd7eb5f08568

Iekšējais identifikators: BB/26/1

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50220000 Remonta, tehniskās apkopes un saistītie pakalpojumi attiecībā uz dzelzceļa transportu un citām iekārtām

Papildu klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas, 34620000 Ritošais sastāvs, 34631000 Lokomotīvu vai ritošā sastāva detaļas, 50222000 Ritošā sastāva remonta un tehniskās apkopes pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kokstadflaten 59

Pilsēta: Kokstad

Pasta indekss: 5257

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vestland (NO0A2)

Valsts: Norvēģija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 500 000 000,00 NOK

2.1.4. Vispārīga informācija

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums, Iepirkuma dokuments, Eiropas vienotais iepirkuma procedūras dokuments (ESPD)

Korupcija: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? As defined in Article 3 of the Convention on the fight against corruption involving officials of the European Communities or officials of Member States of the European Union, OJ C 195, 25.6.1997, p. 1, and in Article 2(1) of Council Framework Decision 2003/568/JHA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (OJ L 192, 31.7.2003, p. 54). This exclusion ground also includes corruption as defined in the national law of the contracting authority (contracting entity) or the economic operator.

Krāpšana: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions to be applicable? Within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests (OJ C 316, 27.11.1995, p. 48).

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Article 1 of Directive 2005/60/EC of the European Parliament and of the Council of 26 October 2005 on the prevention of the use of the financial system for the purpose of money laundering and terrorist financing (OJ L 309, 25.11.2005, p. 15).

Dalība noziedzīgā organizācijā: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Council Framework Decision 2008/841/JHA of 24 October 2008 on the fight against organised crime (OJ L 300, 11.11.2008, p. 42).

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the convictions continues to be applicable? As defined in Articles 1 and 3 of council framework decision of 13 June 2002 on combating terrorism (OJ L 164, 22.6.2002, p. 3). This exclusion ground also includes inciting or aiding or abetting or attempting to commit an offence, as referred to in Article 4 of that Framework Decision.

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: Has the economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgement for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the

most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable? As defined in Article 2 of Directive 2011/36/EU of the European Parliament and of the Council of 5 April 2011 on preventing and combating trafficking in human beings and protecting its victims, and replacing Council Framework Decision 2002/629/JHA (OJ L 101, 15.4.2011, p. 1).

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of environmental law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of labour law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: Has the economic operator, to its knowledge, breached its obligations in the fields of social law? As referred to for the purposes of this procurement in national law, in the relevant notice or the procurement documents or in Article 18(2) of Directive 2014/24/EU.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: Has the economic operator entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition?

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: Is the economic operator guilty of digging professional misconduct? Where applicable, see definitions in national law, the relevant notice or the procurement documents.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: Can the economic operator confirm the four exclusion grounds, that it has not been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, that it has not withheld such information, it has been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and it has not undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award?

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: Is the economic operator aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure?

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā: Has the economic operator or an undertaking related to it advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure?

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: Has the economic operator experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract?

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: - Section 20-2 (2). In this provision, it is specified that the Client shall reject a supplier when it is known that the supplier has been convicted, of or has passed a fine regarding the stated criminal circumstances. The requirement for the client to dismiss suppliers who have passed a fine regarding the stated criminal circumstances is a specific Norwegian requirement. -Section 20-2 (3) letter in). Grounds for rejection in the ESPD- form refer only to serious errors in the

exercise of the profession, while the Norwegian grounds for rejection also cover other serious faults that could cause doubt about the supplier's professional integrity.

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Has the economic operator breached its obligations related to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: Has the economic operator breached its obligations related to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment?

Uzņēmējdarbību aptur: Are the business activities of the economic operator suspended? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Bankrots: Is the economic operator bankrupt? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Vienošānās ar kreditoriem: Is the economic operator in arrangement with creditors? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Maksātnespēja: Is the economic operator the subject of insolvency or winding-up? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: Are the assets of the economic operator being administered by a liquidator or by the court? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: Is the economic operator in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations? This information needs not be given if exclusion of economic operators in this case has been made mandatory under the applicable national law without any possibility of derogation where the economic operator is nevertheless able to perform the contract.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0000

Nosaukums: Maintenance and repair of Light Rail Vehicles

Apraksts: The purpose of the procurement is to enter into a contract with one single supplier for maintenance and repairs of Bybanen's light rail vehicle fleet. From the Start-up Date of the services, the Maintenance contract will have a duration of 8 years, until 1 July 2035. The Client has the unilateral option to extend the Maintenance contract for 1+1+1+1+1+1 year on the same terms and conditions.

Iekšējais identifikators: BB/26/1

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 50220000 Remonta, tehniskās apkopes un saistītie pakalpojumi attiecībā uz dzelzceļa transportu un citām iekārtām

Papildu klasifikācija (cpv): 34600000 Dzelzceļa vilcienu un tramvaju lokomotīves un ritošais sastāvs un saistītās detaļas, 34620000 Ritošais sastāvs, 34631000 Lokomotīvu vai ritošā sastāva detaļas, 50222000 Ritošā sastāva remonta un tehniskās apkopes pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Kokstadflaten 59

Pilsēta: Kokstad

Pasta indekss: 5257

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vestland (NO0A2)

Valsts: Norvēģija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/12/2026

Ilguma beigu datums: 01/07/2035

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 6

Cita informācija par pārjaunojumiem: Renewal lenght is 12 months

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 1 500 000 000,00 NOK

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments, Paziņojums

Kritērijs: Reģistrācija tirdzniecības reģistrā

Atlases kritērija apraksts: The Supplier shall be a legally established company.

Documentation: Certificate of Incorporation (Company Registration Certificate, for Norwegian suppliers), Certification that Supplier is registered in the Trade Register or Enterprise Register in the country where it is established (foreign suppliers). The Supplier shall fulfil obligations related to the payment of taxes, VAT or similar payments under the laws of Norway or the relevant State in which the supplier is established. Documentation: Tax Certificate no older than 6 months, reckoned from closing date for submission of Entry/Prequalification Application. Cf. Tender document section 7.2 for more information.

Kritērijs: Finanšu rādītājs

Atlases kritērija apraksts: The Supplier shall have sufficient financial strength to fulfil the Contract. Financial strength will be assessed from sales, profit margin, equity stakes and liquidity. Documentation: Supplier's annual financial statements including notes, with Report of the Directors and Auditor's Report from 2022, 2023, 2024 and 2025 (provisional). The Client reserves the right to perform a credit check using an independent broker. Guarantee Fulfillment Promise. Cf. Tender document section 7.4 for more information.

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes kvalitātes kontrolei

Atlases kritērija apraksts: The Supplier shall possess good capability to perform the contract. Documentation: The Supplier is to submit brief descriptions of • A description of the Supplier's average annual workforce for 3 last years. • A description of technical personnel or technical units, in particular those responsible for quality control, at the Supplier's disposal to perform the contract.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles. Documentation: The Supplier is to describe a minimum of 2 and maximum 3 maintenance contracts for light rail or tram vehicles, alternatively heavy rail-or metro vehicles, either current or completed in the last 5 years (2021, 2022, 2023, 2024 and 2025). The details should be given on a special form, see Part 1 Appendix D Completed Assignments Form. If there are more than 4 prequalified Applicants, the Client will invite minimum 4 to take part in the Competition, based on the Applicants who seem best qualified, as assessed in regard to paragraph 7.5 Requirement for technical and professional qualifications, letter B) in Tender Document: "The Supplier shall possess good experience from maintenance of light rail-or tram vehicles, or alternatively heavy rail -or metro vehicles". The Client reserves the right to contact the cited references in connection with the assessment of reference assignments.

Kritērijs: Pasākumi kvalitātes nodrošināšanai

Atlases kritērija apraksts: The Supplier must have a documented quality management system. Documentation: A description of the Supplier's methods for quality assurance. If the supplier is certified in accordance with ISO 9001 or equivalent quality management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Kritērijs: Vides pārvaldības pasākumi

Atlases kritērija apraksts: The Supplier must have a documented environmental management system. Documentation: A description of the Supplier's environmental management system. If the supplier is certified in accordance with ISO 14001 or equivalent environmental management system certification, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate.

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 4

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Price

Apraksts: The offered kilometre price. See the tender document point 12.1 no.1, for further details on the award criteria and documentation requirements.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svārs (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 75

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Quality of the maintenance and repair services.

Apraksts: An overall assessment of the following criteria will be conducted: A) High level Plan for Start-up Project including: CV for Project Manager B) Maintenance strategy and asset management C) Spare parts management including obsolescence management. See the tender document point 12.1 no.2 for further details on the award criteria and documentation requirements.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)
Piešķiršanas kritērija skaitlis: 25

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 18/03/2026 23:00:00 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=84018>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=84018&GoTo=Tender>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: norvēģu valoda, angļu valoda

Elektroniskais katalogs: Atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Finanšu garantijas apraksts: Demand guarantee for breach of contractual obligations NOK 10,000,000 when the contract is signed.

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 30/03/2026 10:00:58 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Cf. Tender documents Part 3 Appendix 1 Client's specification of the maintenance and repair services.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Finansēšanas kārtība: Cf. tender documents Part 2 Appendix K

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Hordaland tingrett

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Bybanen AS

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Bybanen AS

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Bybanen AS

Reģistrācijas numurs: 977511402

Departaments: Innkjøp

Pasta adrese: Kokstadflaten 59

Pilsēta: KOKSTAD

Pasta indekss: 5257

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vestland (NO0A2)

Valsts: Norvēģija

Kontaktpunkts: Karina Storksen

E-pasts: Karina.Storksen@bybanen.no

Tālrunis: +47 552 39 000

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Hordaland tingrett

Reģistrācijas numurs: 926 723 367

Pasta adrese: Postboks 7412

Pilsēta: Bergen

Pasta indekss: 5020

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vestland (NO0A2)

Valsts: Norvēģija

E-pasts: hordaland.tingrett@domstol.no

Tālrunis: 55 69 97 00

Interneta adrese: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/hordaland-tingrett/>

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 216c4b00-46f9-4398-9e6d-18285dab4ec2 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 18/02/2026 12:28:45 (UTC+00:00) Rietumeiropas laiks

Paziņojuma nosūtīšanas datums (e- sūtītājs): 18/02/2026 12:29:02 (UTC+00:00)

Rietumeiropas laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: angļu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 118709-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 35/2026

Publicēšanas datums: 19/02/2026